

# EL GRAN TEATRO DEL MUNDO

## LA VIDA ES SUEÑO

Paralelismos: la noche, los sueños y el más allá  
en la ópera barroca francesa y en el Siglo de  
Oro español







# PROGRAMA

Obertura

Roland, Jean-Baptiste Lully (1632-1687)

## PRIMER SUEÑO

Preludio y *récit* para la Noche

Preludio y *récit* para el Misterio

Le triomphe de l'Amour (1681), J.-B. Lully

*Noires filles du Styx*

Médée (1693), Marc-Antoine Charpentier (1643-1704)

*Air de las Sombras Felices y las Divinidades Infernales*

Proserpine (1680), J.-B. Lully

*Dieu du Cocyte et des royaumes sombres*

Médée

## SEGUNDO SUEÑO

El Sueño de Ulises

Circé (1695), Henri Desmarets (1661-1741)

*La Nuit ramène en vain le repos dans le monde"*

L'Europe galante (1697) André Campra (1660-1744)

Entrée des songes

Le triomphe de l'Amour

*Ah ! Tu me trahis*

Amadis (1684), J.-B. Lully

*Mais déjà, de la mort*

Médée

*Air para las Furias*

Sémélé (1709), Marin Marais (1656-1728)



## TERCER SUEÑO

*Esprits de haine et de rage*

*Armide* (1686), J.-B. Lully

El Sueño de Rinaldo

*Armide*, trans. por Jean-Henri d'Anglebert  
(1629-1691)

El Sueño de Orlando

Roland, trans. por Jonas Nordberg

*Ritournelle*

*Armide*

*Air para los Demonios y los Monstruos* *Amadis*

## CUARTO SUEÑO

El sueño de Atís

Primer *air* para los Sueños Funestos

Segundo *air* para los Sueños Funestos *Atys* (1676), J.B. Lully

## QUINTO SUEÑO

*Quels sons charmants*

Sinfonía para el Sueño

Tempestad del Sueño

*Ô Ciel, quel affreux orage!*

*Alcyone* (1706) M. Marais

*Récit de Orfeo*

*Le Ballet des Muses* (1666), J.-B. Lully

## LA AURORA

Sinfonía

*Pièces en trio* (1692), M. Marais



# LA VIDA ES SUEÑO

*La noche, los sueños y el más allá en la ópera barroca francesa y en el Siglo de Oro español*

La vida es sueño toma prestado el título de la obra de Calderón para este viaje musical y poético a través de la noche, los sueños y el simbolismo que los rodea, evocando un mundo mágico, misterioso, amenazador y secreto.

La noche y los sueños siempre han despertado fascinación y temor en el ser humano. Pero aquellos que desafían estas barreras y se alían con estos elementos tienen acceso a un mundo tan atractivo como peligroso.

El celeberrimo monólogo de Segismundo, de La vida es sueño de Calderón de la Barca es el punto de partida de este viaje onírico a través de los tópicos barrocos del sueño y la noche, omnipresentes tanto en la literatura del Siglo de Oro español como en la tragedia lírica francesa del periodo del Rey Sol.

Personajes alegóricos como la Noche, el Sueño y el Misterio son muy recurrentes en la ópera barroca francesa, y nos hablan de un mundo seductor, de una aparente calma, donde el amor y las pasiones prohibidas encuentran su refugio. El sueño es el arma perfecta con la que penetrar en la psyche de los héroes y heroínas que protagonizan las historias de este programa y alcanzar el talón de Aquiles de todos ellos: sus nobles pero humanamente vulnerables sentimientos.

La estructura del programa se compone de cinco sueños diferenciados en los que se retratan distintas situaciones y ambientes relacionados con el mundo nocturno y el más allá. Tras ellos, que constituyen el grueso del programa, le sigue la recitación teatralizada del monólogo de Segismundo por parte del director artístico del ensemble. Al final, un epílogo musical nos remite a la metáfora calderoniana del despertar como el reflejo mismo de la propia muerte. Las reducciones de la época, en las que la agrupación se especializa desde su fundación, permiten al oyente disfrutar de este rico repertorio orquestal, rara vez interpretado en España, con un reducido grupo de solistas, lo que confiere un color, individualismo e intimidad al programa que favorece la atmósfera onírica del mismo.

ca. 70 minutos



# MÚSICOS

ALICE JULIEN-LAFERRIÈRE - violín barroco

YOKO KAWAKUBO - violín barroco

MIRIAM JORDE - oboe y *taille de hautbois*

MICHAEL FORM - flautas de pico

BRUNO HURTADO - viola da gamba

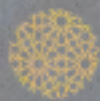
JONAS NORDBERG - tiorba

JULIO CABALLERO - clave y dirección artística



El Sueño del caballero, Antonio de Pereda (1611-1678)





EL GRAN TEATRO  
DEL MUNDO

[www.elgranteatrodelmundo.com](http://www.elgranteatrodelmundo.com)

REPRESENTACIÓN EN  
ESPAÑA

Javier de Noriega

[javierenoriega@telefonica.net](mailto:javierenoriega@telefonica.net)

+34 696 65 72 12